



## Stimulus Cash Ensuring Child Care, Vaccinations

By Jack Torry, The Columbus Dispatch

Ohio will receive more than \$75 million that will be used to provide child-care services for working people and vaccinations for the poor. The money is part of the \$787 billion measure that Congress approved this year in an effort to spark the nation's listless economy. As part of the \$2 billion being spent nationally on child care, Ohio will receive \$68.1 million. The state will use the money to provide vouchers to working families so they can pay for child care.

In addition, the stimulus package included \$300 million for vaccines, of which Ohio will get \$7.5 million. The money will largely be used to vaccinate low-income children.

"Vaccines help keep children healthy, prevent costly stays in the hospitals, and fight diseases that can lead to serious illness or death," said Vice President Joe Biden. "The Recovery Act will help to vaccinate more Americans, cut health care costs, improve public health and save lives."

## El Dinero del Estímulo Asegura Guardería, y Vacunas

Por Jack Torry, The Columbus Dispatch

Ohio estará recibiendo más de \$75 millones los cuales serán usados para proporcionar servicios de guardería a trabajadores y vacunas para los pobres. El dinero forma parte de los \$787 billones que el Congreso aprobó este año como un esfuerzo para incentivar la economía de la nación. Como

parte de los \$2 billones que se están gastando nacionalmente en guardería, Ohio recibirá \$68.1 millones. El estado usará el dinero para proporcionar vales a familias que trabajen para que ellas puedan pagar por el cuidado de sus hijos.

Además, el paquete del estímulo económico incluye \$300 millones para vacunas, en la cual Ohio obtendrá \$7.5 millones. La mayoría del dinero se usará para vacunar a niños con familias de bajos recursos. "Las vacunas ayudarán a mantener a los niños saludables, prevenir costosas estadías en hospitales, a luchar contra enfermedades que pueden ser la causa de condiciones serias o la muerte," dijo el Vice Presidente Joe Biden. "El Acto de Recuperación ayudará a vacunar más Americanos, cortar los costos de seguro, mejorar la salud pública y salvar vidas".

## Help OCECD – Enroll in Kroger Community Rewards Program

If you shop at Kroger's and use your Kroger Plus card, you can help the Ohio Coalition for the Education of Children with Disabilities raise funds. Also, please let your friends and family know about this great opportunity.

Register on-line at:  
[krogercommunityrewards.com](http://krogercommunityrewards.com)

Be sure to have your Kroger Plus card handy to register your card with our organization after you sign up. Most participants are new on-line customers, so they must click on SIGN UP. Sign up for a Kroger Rewards Account by entering zip code, clicking on favorite store, entering your email address and creating a password. Click on My Account and use your email address and password. Click on Edit

Kroger Community Rewards and input your Kroger Plus card number. Enter OCECD's NPO number 83788. To verify you are enrolled correctly, you will see OCECD's name on the right side of your info page. If you use your phone number at the register, call 1-877-576-7587 to get your Kroger Plus card number. Thank you for taking a few minutes to sign up. OCECD is a non-profit organization who depends on grants and donations to operate. Your support is greatly appreciated!

### **Ayude a OCECD – Regístrese en el Programa de Kroger Recompensas para la Comunidad (Kroger Community Rewards Program en inglés)**

Si usted compra en Krogers y usa su tarjeta de ahorros llamada Kroger Plus card, usted puede ayudar a la Coalición para la Educación de Niños con Discapacidades de Ohio a recaudar fondos. También hágale saber a sus amigos y familiares acerca de esta gran oportunidad.

**Puede registrarse en línea por la computadora en:  
[krogercommunityrewards.com](http://krogercommunityrewards.com)**

Asegurese de tener su tarjetita Kroger Plus card a la mano para registrar su tarjeta con nuestra organización después de su registración. La mayoría de los participantes son nuevos visitando la página electrónica de Kroger Rewards, estas personas deben de registrarse usando su código postal, y deben de hacer clic en SIGN UP. Una vez haya hecho clic en su supermercado favorito, coloque su dirección electrónica y cree su contraseña. Después que se haya registrado vaya a My Account y use su dirección electrónica y su contraseña. Clic en Edit Kroger Community Rewards y coloque su número de Kroger Plus card. Entre el NPO de OCECD 83788. Para verificar si se registró

correctamente, el nombre de OCECD aparecerá el lado derecho de la página. Si quiere registrarse por telefono, llame al 1-877-576-7587 para obtener su tarjeta Kroger Plus card. Gracias de antemano por tomar su tiempo y registrarse. OCECD es una organización sin fines de lucro quién depende de becas y donaciones para poder operar. ¡Su apoyo es apreciado grandemente!

### **No Such Thing As A Speech Only IEP**

Parents often contact OCECD with concerns about obtaining additional services for their child identified as a student with a disability [SWD] under the category of a speech or language impairment. They may have been misinformed that, since their child has a "speech only" IEP, he/she is not entitled to receive any other IEP services.

The Individualized Education Program [IEP] is a written statement for a student with a disability that is developed, reviewed, and revised in accordance with rule 3301-51-07 of the Ohio Administrative Code. The *Operating Standards for Ohio Educational Agencies serving Children with Disabilities* state that: "In developing each child's IEP, the IEP team must consider "academic, developmental, and functional needs of the child." 3301-51-07 (L) (1) (a) (v).

In order to provide a child with a disability a free appropriate public education [FAPE], the IEP team uses data from the Evaluation Team Report [ETR]. This "evaluation is sufficiently comprehensive to identify all of the child's special education or related services needs, whether or not commonly linked to the disability category in which the child has been classified." 3301-51-06 (E) (f).

Clarification was provided by Ann Guinan, Ohio Dept of Education, Office for Exceptional Children on Sept 9, 2008: "Once a student is a SWD (qualifies in one of the 13 handicapping

categories), the IEP must address **all of the students educational needs** (i.e. reading intervention).” Therefore, there is no such thing as a “speech only” IEP for students also needing specially designed instruction in reading or math or needing developmental and/or functional special education services.

## No Hay Tal Cosa Como Un IEP Solamente De Habla

A menudo OCECD es contactada por padres con preocupaciones y preguntas acerca de como obtener servicios adicionales para sus niños que han sido identificados como un estudiante con una discapacidad (SWD por sus siglas en inglés) bajo la categoría de Impedimento de habla o lenguaje.

Posiblemente se les ha informado mal, que si su niño(a) tiene un IEP “solamente por habla”, él/ella no esta permitido a recibir ningún otro servicio dentro del IEP. El Programa de Educación Individualizada [IEP] es una declaración escrita para un estudiante con una discapacidad, el cual es desarrollado, revisado y repasado de acuerdo a la regla 3301-51-07 del Código Administrativo de Ohio (Ohio Administrative Code en inglés). Los Estándares que Operan para las Agencias Educacionales de Ohio que sirven a Niños con Discapacidades (*Operating Standards for Ohio Educational Agencies serving Children with Disabilities* en inglés) dice que: “En el desarrollo de cada IEP de un niño, el equipo del IEP debe de considerar “las necesidades académicas, de desarrollo, y funcionales del niño”. 3301-51-07 (L)(1)(a)(v).

En orden para proporcionar a un niño con una discapacidad una educación gratuita pública y apropiada [FAPE], el equipo del IEP usa datos del Reporte del Equipo de Evaluación [ETR]. Esta “evaluación es suficientemente comprensiva para identificar todas las necesidades de educación especial del niño(a) o las necesidades para servicios relacionados, ya estén o no comúnmente ligados a la categoría de discapacidad en la

cual el niño(a) han sido identificado.” 3301-51-06 (E) (f). La clarificación fue proporcionada por Ann Guinan, del Departamento de Educación de Ohio, Oficina para Niños Excepcionales el 9 de Septiembre del 2008: “Una vez un estudiante es un SWD (califica en una de las 13 categorías de discapacidad), el IEP debe de tratar y abordar **todas las necesidades educacionales del estudiante** (ejemplo; intervención en lectura).” Por lo tanto, no hay tal cosa como un IEP “solamente de habla” para estudiantes que necesitan instrucción especialmente diseñada en lectura o en matemática o que necesiten servicios especiales de educación de desarrollo y /o funcionales.

## Feature Book



By Dr. Laura J. Stevens

This guide offers parents the information they need to recognize the causes of ADD/ADHD in children and develop effective techniques for battling the difficulties associated with it. It also provides strategies for reducing the symptoms of hyperactivity which aggravates ADD/ADHD.



El Transtorno por Déficit de Atención y el Transtorno por Déficit de Atención con Hiperactividad (ADD y ADHD por sus siglas en inglés), afectan a un porcentaje cada vez mayor de niños y jóvenes en edad escolar. Los problemas que de ellos derivan pueden afectar el rendimiento escolar, las relaciones sociales y la autoestima de los pequeños, por lo que se hace indispensable que los padres y educadores conozcan afondo estos males y las diversas alternativas que existen para su control. En este libro se les enseña a los padres a ayudar a resolver los problemas conductuales y de aprendizaje sin tener que recurrir a medicamentos estimulantes.

## An Autistic Student's Journey To College

by Michelle Trudeau

National Public Radio - [www.npr.org](http://www.npr.org)

Sending your child off to college can be an anxious time for many parents, but for parents of children with a mental illness or learning disability, the transition is especially challenging. One worry is that parents of adult children have no legal standing in their medical care. The Diehl family has worked hard to prepare their son for the move from home to college.

### Roger's Story

Roger Diehl turned 18 in May 2008. He is a freshman at the University of Wisconsin-Madison. Throughout high school, Roger was an A-student, despite having serious mental health challenges throughout his childhood. He has suffered from clinical depression. He has attention-deficit hyperactivity disorder (ADHD) and Asperger's, a form of autism. Sita Diehl got psychiatric help for their son. As a 7-year-old, Roger was put on the anti-depressant Prozac, and he's been on the medication ever since.

### Off To College

Roger did not try to hide his mental health problems when he applied for college. He wrote about his illness in his Merit Scholarship application. "One of the greatest challenges I've overcome has been my autism," he wrote. His teachers also mentioned his autism in their letters of recommendation. His applications were successful. He was a finalist for a National Merit Scholarship, and he was accepted at several colleges.

### How Parents Can Help

All families face a legal transition when their child turns 18. Roger is now a legal adult. As a result, his parents no longer have the legal right to be involved in his medical care, even though they know he is at risk for depression and suicide. The family has prepared for this, too.

Sita Diehl has already found a psychiatrist in Madison for Roger; Roger and his family have also consulted a lawyer. The lawyer recommended that Roger needed to give someone financial power of attorney over his affairs.

The lawyer also recommended that Roger appoint a power of attorney for both his mental health care and his health care, draft a living will and sign a HIPAA release. A HIPAA release refers to the "Health Insurance Portability and Accountability Act," a federal law that protects the privacy of an adult's medical information. By signing a HIPAA release, Roger agreed to let his parents remain involved in his medical care, as they had been when he was a dependent. For parents of adult children with mental illnesses, a HIPAA release is critical.

"I've heard so many parents say that at the age of 18, the wall comes down and it's a real shock. Suddenly, people we've been talking to for years can't talk to us anymore," Sita Diehl says.

### Using College Resources

Sita Diehl also recommends one more important step, and that's to check in with the university's Office of Disability. "Go into the office and say, 'I'm here. This is my disability. I don't need you right now, but at least you know I'm here.'"

Roger plans to major in biochemistry. He says he's very excited about the rigorous academic load ahead of him and the sheer wonder of learning new things. He is a remarkable young man, with a family supporting him, and preparing him to go off to college and thrive, while living with the challenges of mental disabilities.

## El Viaje de un Estudiante Autista Hacia el Colegio

por Michelle Trudeau

National Public Radio - [www.npr.org](http://www.npr.org)

Enviando a su hijo o hija al colegio puede ser un tiempo de mucha ansiedad para muchos padres, pero para padres de jóvenes con una enfermedad mental o con una discapacidad de aprendizaje, la transición puede ser especialmente desafiante. Una de las preocupaciones de los padres de jóvenes adultos es que ellos no tienen ninguna posición legal en el cuidado médico de sus hijos. La familia Diehl ha trabajado muy duro para preparar a su hijo para moverse del hogar hacia el colegio.

### **La Historia de Roger**

Roger Diehl cumplió 18 años en Mayo del 2008. El es un estudiante del primer año en la Universidad de Wisconsin-Madison. Toda su secundaria, Roger fue un estudiante de puras As, a pesar de tener desafíos de salud mental muy serios a través de su niñez. El ha sufrido de depresión clínica. El tiene desorden de déficit de atención e hiperactividad (ADHD) y Asperger, una forma de autismo.

“Soy autista, es un poco difícil para me interactuar socialmente,” comenta. “Mirar a las personas a sus ojos no es algo natural para me. Tuve que aprenderlo. Y también especialmente temprano en mi niñez, tuve algunos episodios depresivos, muy malos.”

Llego al punto que la familia Diehls busco ayuda psiquiátrica para ayudarle a su hijo. A la edad de 7 años Roger se le fue recetado el anti-depresivo Prozac, y ha estado tomando este medicamento desde la fecha.

### **Hacia el Colegio**

Roger no trato de ocultar sus problemas de salud mental cuando aplico para el colegio. El escribió acerca de su Enfermedad en su Aplicación para la beca Merit. “Uno de los más grandes desafíos que he tenido que sobrellevar ha sido mi autismo,” escribió. Sus maestros también mencionaron su autismo en las cartas de recomendación. Sus aplicaciones fueron un éxito. El fue uno de los finalistas para la Beca National Merit, y fue aceptado en varios colegios.

### **Cómo los Padres Pueden Ayudar**

Todas las familias enfrentan transiciones legales cuando sus hijos cumplen 18 años de edad. Roger ahora es legalmente un adulto. Como resultado, sus padres ya no tienen derechos legales para estar involucrados en su cuidado médico, aún conociendo que él esta en riesgo de depresión y suicidio. La familia se ha preparado para esto, también.

Sita Diehl ha encontrado un Psiquiatra en Madison para Roger; Roger y su familia han consultado con un abogado también. El abogado ha recomendado que Roger necesita darle a alguien poder financiero sobre sus asuntos.

El abogado también recomendó que Roger nombre a un apoderado legal para su cuidado de salud mental y su cuidado de salud, recomendó que haga un testamento y que firme la entrega de información personal HIPAA. La entrega de información HIPAA se refiere a el “Acto de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro de Salud” un ley federal que protege los derechos de privacidad de los adultos en relación a su información medica. Firmando la entrega de información HIPAA, Roger esta de acuerdo en permitirle a sus padres que sigan involucrados con sus condiciones y cuidados médicos, como lo han estado cuando el era un dependiente. Para los padres de jóvenes adultos con enfermedades mentales, la entrega de información HIPAA es crítica.

“He escuchado a muchos padres decir que a la edad de 18 años, la pared se viene abajo y es realmente un gran impacto. Personas con las cuales hemos estado hablando con ellas por años, de repente ya no pueden hablar con nosotros,” menciona Sita Diehl. “Son muy, muy resistentes para dar información.

### **Usando los Recursos del Colegio**

Sita Diehl también recomienda uno de los pasos más importantes, el cual es averiguar con la Oficina de Discapacidad en la Universidad. “Vaya a la Oficina y diga, “Estoy aquí. Esta es mi discapacidad. No lo

necesito en estos momentos. Pero por lo menos usted sabe que estoy aquí.”

Roger planea sacar su licenciatura en Bioquímica. Él está muy emocionado acerca de la carga académica rigurosa que está enfrente de él. Él es un joven muy notable. Con una familia que lo apoya, y prepara para el colegio mientras vive con desafíos de la discapacidad mental.

### **Fourth Annual National Bullying Prevention Awareness Week, Oct. 4 - 10, 2009 Calls on Communities to Unite**

The Fourth Annual National Bullying Prevention Awareness Week, Oct. 4-10, 2009 encourages communities nationwide to work together to increase awareness of the prevalence and impact of bullying on all children.

Families, students, schools, organizations and other groups can unite with PACER to prevent bullying in several ways. Activities and materials such as contests, toolkits, and online bullying prevention training are available online at [www.pacer.org](http://www.pacer.org) to help reduce bullying in schools, recreational programs, and community organizations. Groups and schools are invited to be partners in the week and share their bullying prevention activities. Partnering organizations will be listed as a link on the bullying prevention web site.

“Teachers, parents, students and adults throughout each community must work together to create a climate that doesn’t accept bullying”, said Paula F. Goldberg, executive director of PACER, a national parent center located in Minnesota. “When bullying is reduced, communities will see more students with higher self-esteem, better school attendance, less physical and mental stress and better school performance.”

PACER Center primarily serves families of children and youth with disabilities, in addition to the bullying prevention project for all children. Toll-free 1-888-248-0822.

### **Cuarta Semana Anual de Concientización para la Prevención del Acoso Escolar a Nivel Nacional, Oct. 4 - 10, 2009 Llama a las Comunidades a Unirse**

La Cuarta Semana Anual de Concientización para la Prevención del Acoso Escolar a Nivel Nacional, Octubre 4-10, 2009 anima a las comunidades por todo el país a trabajar juntos para incrementar la concientización de la prevalencia e impacto que el acoso escolar tiene en los niños.

Familias, estudiantes, escuelas, organizaciones y otros grupos pueden unirse a PACER para prevenir el acoso escolar (conocido en inglés como bullying) de diferentes maneras. Materiales y actividades tales como concursos, caja de herramientas, y un entrenamiento en línea para la prevención del acoso escolar se encuentran disponibles en [www.pacer.org](http://www.pacer.org) para ayudar a reducir el acoso escolar en las escuelas, en los programas recreativos y en las organizaciones comunitarias. Los grupos y las escuelas son invitados a que sean compañeros en la semana de prevención y que compartan sus actividades de prevención contra el acoso escolar. Organizaciones que colaboran entre sí serán listadas en la página electrónica de prevención contra el acoso escolar.

“Maestros, padres, estudiantes, y adultos en cada comunidad deben de trabajar juntos para crear un ambiente que no acepta el acoso”, dijo, Paula F. Goldberg, directora ejecutiva de PACER, un centro nacional de padres localizado en Minnesota. “Cuando el acoso escolar es reducido, las comunidades mirarán a más estudiantes con una mayor autoestima, con mejor asistencia en la escuelas, con menor estrés físico y mental y mejor rendimiento escolar”.

El Centro PACER principalmente sirve a familias de niños y jóvenes con discapacidades, además del proyecto de prevención del acoso escolar para todos los niños. Número de teléfono gratuito 1-888-248-0822.

## Ohio's Fetal Alcohol Spectrum Disorders (FASD) Awareness Initiative

By: Phil Petrosky, Parent Member, FASD Steering Committee

**FASD** describes effects that can occur in an individual whose mother drank alcohol during pregnancy. Effects may include physical, mental, behavioral, and learning disabilities. FASD refers to conditions such as fetal alcohol syndrome (FAS), fetal alcohol effects (FAE), alcohol-related neurodevelopmental disorder (ARND), and alcohol-related birth defects (ARBD). Each year, as many as 40,000 babies are born with FASD. FASD is an irreversible, lifelong condition affecting every aspect of a child's life – there is no cure for FASD. Early diagnosis and treatment helps children reach their fullest potential, lessen secondary disabilities, and helps families understand and cope.

The **Ohio FASD Parent Network's** mission is to increase FASD awareness and provide information and resources to families and caregivers as well as organizations serving individuals affected by FASD. The parent network holds meetings in five Ohio regions for input from families about their experiences with FASD. We bring that feedback to the Steering Committee to help shape Ohio goals and priorities. We have a "List Serv" for families to join to receive information via email.

Please visit our website: [www.notasingledrop.org](http://www.notasingledrop.org) which provides FASD information including: What is FASD, Evidence Based Practices, Screening & Diagnosis, Living with FASD, Resources, and an FASD 101 marketing toolkit. If you have FASD training needs, please contact Kathy Paxton, Director, Behavioral Health & Education Initiatives, Center for Learning Excellence, The Ohio State University, email [paxton.53@osu.edu](mailto:paxton.53@osu.edu) or phone (614) 688-4018.



## La Iniciativa de Concientización en Ohio para los Espectros del Síndrome de Alcohol Fetal (FASD)

Por: Phil Petrosky, Parent Member, FASD Steering Committee

**FASD** describe los efectos que pueden ocurrir en un individuo quién su madre consumió alcohol durante el embarazo. Los efectos pueden incluir discapacidades físicas, mentales, de comportamiento y de aprendizaje. FASD refiere a condiciones tales como síndrome de alcohol fetal (FAS por sus siglas en inglés), Efectos de Alcohol en el Feto (FAE por sus siglas en inglés), desordenes del neurodesarrollo relacionado con el alcohol (ARND por sus siglas en inglés), y defectos de nacimiento relacionados con el alcohol (ARBD por sus siglas en inglés). Cada año, por lo menos 40,000 bebés nacen con FASD. FASD es una condición irreversible, que dura toda la vida y afecta cada aspecto en la vida de un niño – no hay cura para FASD. Un diagnóstico y tratamiento temprano le puede ayudar al niño a llegar a su más alto potencial y disminuir discapacidades secundarias, y ayudar a las familias a entender y sobrellevar la condición.

La misión de la **Red de Padres FASD de Ohio** es incrementar conciencia para proporcionar información y recursos a las familias y a los cuidadores como también a organizaciones que sirven a individuos afectados por FASD. La red de padres lleva acabo reuniones en cinco regiones en Ohio con la participación de familias las cuales brindan sus experiencias con FASD. Presentamos las reacciones de los padres al Comité Dirigente para ayudar a formar las metas y prioridades en Ohio. Tenemos una "Lista de Servicio" para que las familias puedan inscribirse y recibir información por correo electrónico.

Por favor visite nuestra página electrónica: [www.notasingledrop.org](http://www.notasingledrop.org) la cual proporciona información de FASD incluyendo: Que es FASD, Practicas Basadas en Evidencia, Detección y Diagnosis, Viviendo con FASD, Recursos y FASD 101 caja de herramientas para campañas. Si usted tiene necesidades de entrenamiento en FASD, por favor contacte a Kathy Paxton, Directora, Iniciativas de Educación, Salud Conductual y Centro de Excelencia Educativa de la Universidad del Estado de Ohio, su dirección electrónica es [paxton.53@osu.edu](mailto:paxton.53@osu.edu) y su teléfono (614) 688-4018.

**SAVE THE DATE!! Saturday, October 3, 2009**

OCECD is partnering with the Ohio Department of Education again this year to provide the **"7<sup>th</sup> Partnering for Progress: What Parents and Practitioners Need to Know About Special Education Advocacy"** conference in Columbus, Ohio. The featured speaker is Matt Cohen, attorney and author of [A Guide to Special Education Advocacy: What Parents, Clinicians and Advocates Need to Know](#).

This one-day event will offer informative sessions for parents of children with disabilities and professionals who serve them. A non-refundable \$10.00 fee will cover lunch and materials. Scholarships are available.

**Registration will open online July 6, 2009** at [www.ocecd.org](http://www.ocecd.org). For more information contact Connie Hudson, OCECD Conference Coordinator, at 1-937-842-2150 or email her at [ocecdcsh@embarqmail.com](mailto:ocecdcsh@embarqmail.com).

Forum is published by the Ohio Coalition for the Education of Children with Disabilities (OCECD), 165 West Center Street, Suite 302, Marion, Ohio 43302; Toll-free 1-800-374-2806. Website: [www.ocecd.org](http://www.ocecd.org); E-mail: [ocecd@gte.net](mailto:ocecd@gte.net).

This work is not copyrighted. Readers may duplicate and use any portion thereof. In accordance with accepted publication standards, please give proper credit.

Annual subscriptions are available for \$10 for Consumers/Parents/Students; \$20 for Professionals/Educators; \$30 for Organizations. Please include your mailing label when notifying us of any corrections or change of address.

FORUM is printed on recycled paper.



Nonprofit Org.  
U.S. Postage PAID  
Columbus, Ohio  
Permit No. 2315

Ohio Coalition for the Education  
of Children with Disabilities  
165 West Center St., Ste. 302  
Marion, Ohio 43302